

2010 m. vasario 22 d. *Supremo Tribunal Administrativo* (Portugalija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Strong Segurança SA prieš Município de Sintra, Securitas-Serviços e Tecnologia de Segurança*

(Byla C-95/10)

(2010/C 113/43)

Proceso kalba: portugalų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Supremo Tribunal Administrativo

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: *Strong Segurança SA*

Kitos proceso šalys: *Município de Sintra, Securitas-Serviços e Tecnologia de Segurança*

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB ⁽¹⁾ 47 straipsnio 2 dalis nuo 2006 m. sausio 31 d. yra tiesiogiai taikoma vidaus teisės sistemoje, t. y. ji suteikia asmenims teisę, kuria jie gali remtis bylinėdamiesi su Portugalijos valdžios institucijomis?
2. Jei taip, ar ta nuostata, nepaisant minėtos direktyvos 21 straipsnio, taikoma sutartims, kurių dalykas yra II priedo B dalyje išvardytos paslaugos?

⁽¹⁾ 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo (OL L 134, p. 114; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 7 t., p. 132).

2010 m. vasario 22 d. *Rechtbank van eerste aanleg te Brussel* (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Frans Bosschaert prieš Belgische Staat, Slachthuizen Georges Goossens en Zonen NV ir Slachthuizen Goossens NV*

(Byla C-96/10)

(2010/C 113/44)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: *Frans Bosschaert*

Atsakovės: *Belgische Staat, NV Slachthuizen Georges Goossens en Zonen, NV Slachthuizen Goossens*

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Bendrijos teisė yra kliūtis nacionaliniam teismui penkerių metų senaties terminą, kuris vidaus teisės sistemoje yra numatytas reikalavimams valstybės atžvilgiu, taikyti reikalavimams dėl rinkliavų, kurios valstybei narėi buvo sumokėtos pagal mišrią pagalbos ir rinkliavų sistemą, kuri buvo ne tik iš dalies neteisėta, bet ir iš dalies nesuderinama su Bendrijos teise, ir kurios buvo sumokėtos prieš įsigaliojant naujai pagalbos ir privalomų įmokų sistemai, kuri pakeičia pirmąją sistemą ir galutiniu Komisijos sprendimu buvo pripažinta suderinama su Bendrijos teise, išskyrus tiek, kiek šios įmokos atgaline data nustatomos prieš atitinkamo sprendimo priėmimą esančiam laikotarpiui, grąžinimo?
2. Ar tuo atveju, kai valstybė narė nustato rinkliavas privačiam asmeniui, kuris įpareigojamas šias rinkliavas perkelti kitiems privatiems asmenims, su kuriais jis užsiima prekybos veikla sektoriuje, kuriam valstybė narė yra numaciusi mišrią pagalbos ir rinkliavų sistemą, kuri, kaip paaiškėjo vėliau, yra ne tik iš dalies neteisėta, bet ir nesuderinama su Bendrijos teise, Bendrijos teisė draudžia tai, kad šiems privatiems asmenims pagal nacionalinės teisės aktus būtų taikomas trumpesnis senaties terminas prieš valstybę narę pateikiamais reikalavimams grąžinti su Bendrijos teise nesuderinamas įmokas, o kitam privačiam tarpininkui pateikiamam reikalavimui grąžinti tokias pačias įmokas taikomas ilgesnis

senaties terminas, taigi šis tarpininkas gali patekti į situaciją, kurioje senaties terminas nėra suėjęs reikalavimui jo atžvilgiu, tačiau yra suėjęs reikalavimui valstybės atžvilgiu, dėl to šiuo tarpininku gali naudotis kiti ūkio subjektai, ir jis tam tikrais atvejais turi pareikšti ieškinį prieš valstybę narę dėl garantijos, tačiau iš pastarosios negali reikalauti sugrąžinti įmokų, kurias jis pats tiesiogiai jai yra sumokėjęs?

3. Ar Bendrijos teisė yra kliūtis valstybei narei remtis jai ypač palankiais nacionaliniais senaties terminais, palyginti su bendraisiais nacionalinės teisės aktais, ginantis privataus asmens prieš ją inicijuotoje byloje, siekiant apginti EB sutartyje įtvirtintas privataus asmens teises tokiu atveju kaip nurodytasis nacionalinio teismo, kai dėl šių ypač palankių nacionalinių senaties terminų reikalavimas grąžinti rinkliavas, sumokėtas pagal ne tik iš dalies neteisėtą, bet ir iš dalies nesuderinamą su Bendrijos teise mišrią pagalbos ir rinkliavų sistemą, tampa neįmanomu, nors tuometinis Europos Bendrijų Teisingumo Teismas nesuderinamumą su Bendrijos teise pripažino tik pasibaigus šiems ypač palankiems senaties terminams, net jei neteisėtumas egzistavo jau prieš tai?

2010 m. vasario 22 d. Tribunal d'instance de Dax (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje — AG2R Prévoyance prieš Bourdil SARL — AG2R Prévoyance prieš Société boucalaise de boulangerie SARL — AG2R Prévoyance prieš Baba-Pom SARL

(Byla C-97/10)

(Byla C-98/10)

(Byla C-99/10)

(2010/C 113/45)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal d'instance de Dax

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: AG2R Prévoyance

Atsakovės: Bourdil SARL, Société boucalaise de boulangerie SARL, Baba-Pom SARL

Prejudicinis klausimas

Ar išplėstinė kolektyvinė sutartis, pagal kurią suteikiama išimtinė papildomo sveikatos išlaidų atlyginimo sistemos valdymo teisė vienintelei sistemai (šiuo atveju *Institut AG2R Prévoyance*), pažeidžia EB sutarties 82 straipsnio nuostatas, nes pagal šią sutartį aiškiai atmetama bet kokia galimybė atsisakyti dalyvauti šioje sistemoje (su sąlyga, kad Bendrijos konkurencijos taisyklės netrukdo atlikti *Institut AG2R Prévoyance* patikėtų specialių uždavinių)?

2010 m. vasario 23 d. pareikštas ieškinys byloje Europos Komisija prieš Liuksemburgo Didžiąją Hercogystę

(Byla C-100/10)

(2010/C 113/46)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama G. Braun ir J. Sénéchal

Atsakovė: Liuksemburgo Didžioji Hercogystė

Ieškovės reikalavimai

— Pripažinti, kad nepriėmusi įstatymų ir kitų teisės aktų, būtinų 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2006/43/EB dėl teisės aktų nustatyto metinės finansinės atskaitomybės ir konsoliduotos finansinės atskaitomybės audito, iš dalies keičiančiai Tarybos direktyvas 78/660/EEB ir 83/349/EEB bei panaikinančiai Tarybos direktyvą 84/253/EEB⁽¹⁾, įgyvendinti, Liuksemburgo Didžioji Hercogystė neįvykdė įsipareigojimų pagal šios direktyvos 53 straipsnį.

— Priteisti iš Liuksemburgo Didžiosios Hercogystės bylinėjimosi išlaidas.